

## Ô vin, dissipe la tristesse

Hamlet's drinking song from the opera *Hamlet* (baritone)

Text by *Paul Jules Barbier* (1825-1901) and *Michel Carré* (1821-1872), based on *Hamlet* by *William Shakespeare* (1564-1616)

Set by *Ambroise Thomas* (1811-96)

Ô vin, dissipe la tristesse qui pèse sur mon cœur!  
[o vɛ̃ di.si.pə la tris.tɛ.sə ki pɛ.zə syr mɔ̃ kœr]  
Oh wine, dissipate the sadness that weighs upon my heart!

À moi les rêves de l'ivresse | et le rire moqueur!  
[a mwa lɛ rɛ.və də li.vrɛ.sə e lə ri.rə mɔ̃.kœr]  
To me-(give) the dreams of intoxication and the laughter mocking!

O liqueur enchanteresse,  
verse l'ivresse et l'oubli dans mon cœur! Douce liqueur!  
La vie est sombre, les ans sont courts;  
de nos beaux jours Dieu sait le nombre.  
Chacun hélas! porte ici-bas sa lourde chaîne!  
Cruels devoirs, longs désespoirs de l'âme humaine!  
Loin de nous, noirs présages!  
Les plus sages sont les fous! Ah!  
Le vin, dissipe la tristesse qui pèse sur mon cœur! ...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

